

DE Deutsch (DE) – Sicherheitswarnungen

1. Die Aspöck Flatpoint II LED-Umrissleuchten sind ausschließlich für den Einsatz an Pkw-Anhängern bestimmt.
 2. Vor der Montage sicherstellen, dass die elektrische Anlage spannungsfrei ist und alle Verbindungen sauber und trocken sind.
 3. Die Installation darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.
 4. Verwenden Sie ausschließlich kompatible Stecker, Kabel und Halterungen entsprechend der Originalspezifikation.
 5. Achten Sie auf eine vibrationsfreie und wettergeschützte Montageposition.
 6. Die Leuchten sind spritzwassergeschützt, dürfen jedoch nicht in Hochdruckreinigern direkt angestrahlt werden.
 7. Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion aller Lichtmodule und ersetzen Sie defekte Leuchten sofort.
 8. Beschädigte Kabel, Dichtungen oder Gehäuse müssen ausgetauscht werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
 9. Reinigen Sie die Leuchten nur mit milden Reinigungsmitteln – keine Lösungsmittel oder säurehaltigen Produkte verwenden.
 10. Unsachgemäße Installation, falsche Spannung oder Überlastung können zu Kurzschluss, Brandgefahr oder Verkehrsunfällen führen.
-

FR Français (FR) – Avertissements de sécurité

1. Les feux de gabarit LED Aspöck Flatpoint II sont destinés exclusivement aux remorques automobiles.
 2. Avant l'installation, assurez-vous que le circuit électrique est hors tension et que les connexions sont propres et sèches.
 3. L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
 4. Utilisez uniquement des connecteurs, câbles et supports compatibles selon les spécifications du fabricant.
 5. Fixez les feux de manière stable et sans vibration, à l'abri des projections d'eau.
 6. Les feux sont résistants aux éclaboussures mais ne doivent pas être nettoyés au jet haute pression.
 7. Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des feux et remplacez tout élément défectueux.
 8. Remplacez immédiatement tout câble ou boîtier endommagé.
 9. Nettoyez uniquement avec des produits doux, sans solvants ni acides.
 10. Une mauvaise installation ou une surtension peut entraîner un court-circuit, un incendie ou un accident.
-

NL Nederlands (NL) – Veiligheidswaarschuwingen

1. De Aspöck Flatpoint II LED-contourlampen zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik op aanhangwagens.

2. Controleer vóór montage dat het elektrische systeem spanningsloos is en de aansluitingen droog zijn.
 3. Installatie mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
 4. Gebruik uitsluitend originele of compatibele stekkers, kabels en bevestigingen.
 5. Monteer de lampen stevig, trillingsvrij en beschermd tegen direct water.
 6. De lampen zijn spatwaterdicht, maar niet geschikt voor hogedrukreiniging.
 7. Controleer regelmatig de werking van de verlichting en vervang defecte onderdelen direct.
 8. Beschadigde kabels of behuizingen moeten onmiddellijk worden vervangen.
 9. Reinig de lampen met milde schoonmaakmiddelen – geen oplosmiddelen of zuren.
 10. Onjuiste montage of overspanning kan kortsluiting, brandgevaar of ongelukken veroorzaken.
-

SE Svenska (SE) – Säkerhetsvarningar

1. Aspöck Flatpoint II LED-markeringsljusen är endast avsedda för användning på släpvagnar.
 2. Kontrollera att elsystemet är strömlöst och att alla kontakter är torra före installation.
 3. Montering ska utföras av kvalificerad personal.
 4. Använd endast kompatibla kablar, kontakter och fästen enligt tillverkarens anvisningar.
 5. Lamporna ska monteras stadigt och vibrationsfritt på en skyddad plats.
 6. De är vattentåliga men ska inte utsättas för högtryckstvätt direkt.
 7. Kontrollera regelbundet att lamporna fungerar korrekt.
 8. Byt ut skadade kablar, tätningar eller lampor omedelbart.
 9. Rengör med milda rengöringsmedel, inte lösningsmedel.
 10. Felaktig installation eller överspänning kan orsaka kortslutning, brand eller olycka.
-

IT Italiano (IT) – Avvertenze di sicurezza

1. Le luci di posizione LED Aspöck Flatpoint II sono destinate esclusivamente ai rimorchi per autoveicoli.
 2. Prima dell'installazione, assicurarsi che l'impianto elettrico sia disattivato e asciutto.
 3. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.
 4. Utilizzare solo connettori e cavi compatibili conformi alle specifiche originali.
 5. Fissare le luci in modo stabile, senza vibrazioni e al riparo dall'acqua.
 6. Le luci sono resistenti agli spruzzi ma non devono essere lavate con getti ad alta pressione.
 7. Controllare regolarmente il funzionamento e sostituire immediatamente le luci difettose.
 8. Sostituire cavi o guarnizioni danneggiati per evitare cortocircuiti.
 9. Pulire solo con detergenti delicati, evitando solventi e acidi.
 10. Un'installazione errata o una sovratensione possono causare corto circuito, incendi o incidenti.
-

SK Slovenčina (SK) – Bezpečnostné upozornenia

1. LED obrysové svetlá Aspöck Flatpoint II sú určené výhradne pre prívesy.
 2. Pred montážou sa uistite, že elektrický systém je vypnutý a suchý.
 3. Montáž musí vykonať kvalifikovaný pracovník.
 4. Používajte len kompatibilné konektory a káble podľa odporúčaní výrobcu.
 5. Svetlá pripevnite pevne, bez vibrácií a chráňte ich pred priamou vodou.
 6. Nepoužívajte vysokotlakové čistenie.
 7. Pravidelne kontrolujte funkčnosť a vymieňajte poškodené svetlá.
 8. Vymieňajte poškodené káble a tesnenia, aby ste zabránili skratu.
 9. Čistite len jemnými prostriedkami, bez kyselín a rozpúšťadiel.
 10. Nesprávna montáž alebo prepätie môžu spôsobiť skrat, požiar alebo nehodu.
-

CZ Čeština (CZ) – Bezpečnostní upozornění

1. LED obrysové světla Aspöck Flatpoint II jsou určena výhradně pro přívěsy.
 2. Před montáží se ujistěte, že elektrická instalace je odpojena a suchá.
 3. Instalaci musí provést kvalifikovaná osoba.
 4. Používejte pouze kompatibilní konektory a kabely dle specifikací výrobce.
 5. Upevněte světla pevně, bez vibrací, chráněná před vodou.
 6. Světla nejsou určena pro přímé mytí vysokotlakem.
 7. Pravidelně kontrolujte funkčnost a vyměňujte poškozené díly.
 8. Poškozené kabely nebo těsnění ihned nahraďte.
 9. Čistěte pouze jemnými prostředky, bez rozpouštědel.
 10. Nesprávná instalace nebo přepětí mohou způsobit zkrat, požár nebo nehodu.
-

PL Polski (PL) – Ostrzeżenia bezpieczeństwa

1. Lampy obrysowe LED Aspöck Flatpoint II przeznaczone są wyłącznie do przyczep samochodowych.
 2. Przed montażem upewnij się, że instalacja elektryczna jest odłączona od zasilania i sucha.
 3. Montaż powinien być wykonany przez wykwalifikowany personel.
 4. Używaj wyłącznie kompatybilnych przewodów, złączy i uchwytów.
 5. Lampy muszą być zamocowane stabilnie, bez drgań i narażenia na bezpośredni kontakt z wodą.
 6. Nie używaj myjek ciśnieniowych do czyszczenia lamp.
 7. Regularnie sprawdzaj działanie oświetlenia i wymieniaj niesprawne elementy.
 8. Uszkodzone przewody lub uszczelki należy wymienić, aby zapobiec zwarciom.
 9. Czyść tylko łagodnymi środkami czyszczącymi, nie używaj rozpuszczalników.
 10. Nieprawidłowy montaż lub napięcie zasilania może spowodować zwarcie, pożar lub wypadek.
-

RO Română (RO) – Avertismente de siguranță

1. Lămpile de contur LED Aspöck Flatpoint II sunt destinate exclusiv remorcilor auto.
2. Înainte de instalare, asigurați-vă că sistemul electric este deconectat și uscat.
3. Montajul trebuie efectuat de personal calificat.
4. Folosiți doar cabluri, conectori și suporturi compatibile conform specificațiilor producătorului.
5. Asigurați o fixare stabilă și fără vibrații, ferită de contactul direct cu apa.
6. Lămpile nu trebuie curățate cu jet de apă sub presiune.
7. Verificați periodic funcționarea și înlocuiți imediat componentele defecte.
8. Înlocuiți cablurile sau garniturile deteriorate pentru a preveni scurtcircuitele.
9. Curățați doar cu detergenți blânzi – fără solvenți sau acizi.
10. Instalarea incorectă sau supratensiunea pot provoca scurtcircuit, incendii sau accidente.